



Information an den Bankkunden

Informationen zur Bank

Raiffeisenkasse Gröden Genossenschaft

39048 Wolkenstein – Str. Meisules 211

Tel: 0471 772020

E-Mail: gherdeina@raiffeisen.it

Von der Bank ernannter Datenschutzbeauftragter (DPO):

Raiffeisenverband Südtirol Gen.

Raiffeisenstr. 2 - 39100 - Bozen

E-Mail: dpo.gherdeina@raiffeisen.it

Liste der Empfänger an welche personenbezogenen Daten weitergegeben werden („Liste der Dritten“)

Unsere Bank gibt als Verantwortlicher der Datenverarbeitung personenbezogene Daten an Behörden und Gesellschaften weiter, um die Durchführung von verschiedenen Verträgen, Aufträgen, Geschäftsvorfällen und angebotenen Dienstleistungen vornehmen zu können bzw. den gesetzlichen Auflagen Folge zu leisten.

Im Bankkundenbereich handelt es sich hierbei primär um z.B. Drittbanken, Gesellschaften, die Dienstleistungen im Banken-, Finanz- und Versicherungsbereich abwickeln, Betriebe, die Mitteilungen verwalten und überbringen (z.B. Druck- und Postverwaltung), Gesellschaften, die Informatikdienstleistungen durchführen, Revisionsgesellschaften, öffentliche Verwaltungen, Behörden und Körperschaften. Nachfolgend finden Sie eine Auflistung der Empfänger von personenbezogenen Daten.



Informativa al cliente della banca

Informazioni sulla banca

Cassa Raiffeisen Val Gardena società cooperativa

39048 Selva Gardena – Str. Meisules 211

Tel: .0471 772020

E-mail: gherdeina@raiffeisen.it

Responsabile della protezione dei dati (DPO) designato dalla Banca: Federazione Cooperative Raiffeisen Soc. Coop.

Via Raiffeisen 2 - 39100 - Bolzano

E-mail: dpo.gherdeina@raiffeisen.it

Lista dei destinatari ai quali la nostra Banca comunica dati personali („lista dei terzi“)

La nostra banca, in veste di titolare del trattamento, trasmette dati personali dei clienti a società terze per adempiere a prescrizioni contrattuali, eseguire ordini e disposizioni e realizzare i servizi offerti. Inoltre la banca comunica dati personali a enti pubblici per ottemperare a obblighi legali.

Nell'ambito bancario i principali destinatari di tali comunicazioni di dati personali sono p.es. altre banche, società che svolgono servizi nell'ambito bancario, finanziario e assicurativo, aziende per la gestione e il recapito di comunicazioni (p.es. stampa e invio postale), società di servizi IT, società di revisione, pubbliche amministrazioni, autorità ed enti. Di seguito sono elencati i suddetti destinatari.



Drittgesellschaften / Società terze:

Empfänger / destinatario	Mehrwertsteuernummer / Partita Iva	Staat / paese	Tätigkeit / attività
Actalis S.p.A. (Gruppo Aruba)	03358520967	Italien / Italia	Gesetzeskonforme Archivierung / Conservazione Digitale a Norma
ReActive S.r.l.	08450891000	Italien / Italia	Dienstleistungen für das Bankengeschäft (z.B. Produkt Capital Gain) Servizi a supporto dell'attività bancaria (e.g. prodotto Capital Gain)
American Express Payment Services Limited	10725181001	Italien / Italia	Zahlungsdienstleister / Fornitore servizi di pagamento
Assimoco S.p.A.	11259020151	Italien / Italia	Versicherungsgesellschaft / Società di assicurazioni
Bancomat S.p.A.	09591661005	Italien / Italia	Verwalter des Verbundnetzes / Gestore di rete
Broadridge Financial Solutions Limited	-	London	Unterstützung bei der Abwicklung von Wertpapiergeschäften (Plattform für SRRD II) Supporto nell'ambito dei servizi di investimento (piattaforma SRRD II)
CAD IT SpA	00724020235	Italien / Italia	IT-Dienstleister / Fornitore di servizi informatici
CNC (consorzio nazionale obbligatorio tra i concessionari) e Centro Applicativo dell'Agenzia delle Entrate e Riscossioni (AER)	-	Italien / Italia	Nationales Konsortium der Konzessionäre Consorzio Nazionale Concessionari
Confidi Südtirol	80018730210	Italien / Italia	Garantieleistungen / Concessione di garanzie
CreditAgri Italia	02397650926	Italien / Italia	Garantieleistungen / Concessione di garanzie
Diners Club Italia S.r.l.	00902071000	Italien / Italia	Zahlungsdienstleister / Fornitore servizi di pagamento



Directa S.I.M.p.A.	06837440012	Italien / <i>Italia</i>	Wertpapierhändler / <i>Operatori in titoli e derivati</i>
DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG	DE 119 375 450	Deutschland / <i>Germania</i>	Dienstleister / <i>Fornitore di servizi</i>
Drittbanken / <i>banche terze</i>	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / <i>Italia</i>	Verarbeitung bei Übertragung von Zahlungsdiensten <i>Elaborazione di flussi di pagamenti</i>
Emittenten / <i>emittenti</i>	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / <i>Italia</i>	Ausgabe von Wertpapieren / <i>Emissione di titoli o strumenti finanziari</i>
EBA Clearing	FR52419020193	Frankreich / <i>Francia</i>	Clearing- und Settlement-Dienstleister / <i>Servizi di clearing e settlement</i>
Federacasse - Federazione italiana delle banche di credito cooperativo - casse rurali ed artigiane	80177310580	Italien / <i>Italia</i>	Dachverband / <i>Federazione di rappresentanza</i>
Fondo di Garanzia dei Depositanti (FGD)	96336220585	Italien / <i>Italia</i>	Einlagensicherungssystem / <i>Sistema di garanzia dei depositi</i>
Fondo di Garanzia Istituzionale del Credito Cooperativo (FGI)	97529670586	Italien / <i>Italia</i>	Einlagensicherungssystem / <i>Sistema di garanzia dei depositi</i>
Garanten (Bürgen, Hypothekengeber) / <i>Garanti (fideiussori, prestatori di ipoteca)</i>	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / <i>Italia</i>	Garantieleistungen / <i>Concessione di garanzie</i>
Garfidi Gen.mbH	94119640210	Italien / <i>Italia</i>	Garantieleistungen / <i>Concessione di garanzie</i>
ICCREA Banca S.p.A.	04774801007	Italien / <i>Italia</i>	IT-Dienstleister / <i>Fornitore di servizi informatici</i>
Infocert S.p.A.	07945211006	Italien / <i>Italia</i>	Gesetzeskonforme Archivierung / <i>Conservazione Digitale a Norma</i>
Konverto AG	02254110212	Italien / <i>Italia</i>	IT-Dienstleister / <i>Fornitore di servizi informatici</i>
KROLL Advisory S.p.A.	05881660152	Italien / <i>Italia</i>	Immobilienbewertungen / <i>Valutazione di immobili</i>
Microsoft S.r.l.	08106710158	Italien / <i>Italia</i>	IT-Dienstleister / <i>Fornitore di servizi IT</i>



Mooney S.p.A.	06529501006	Italien / Italia	Dienstleister / <i>Fornitore di servizi</i>
Nexi Payments S.p.A.	04107060966	Italien / Italia	Zahlungsdienstleister / <i>Fornitore servizi di pagamento</i>
NICOM Securalarm GmbH	01409710215	Italien / Italia	Dienstleister Videoüberwachung / <i>Fornitore di servizi videosorveglianza</i>
Notare / Notai	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / Italia	Vertragsabwicklung / <i>Esecuzione contrattuale</i>
Partner für Kreditverbriefungen / Partner per cartolarizzazioni	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / Italia	Kreditverbriefungen / <i>Cartolarizzazione</i>
Promozioni Servizi S.r.l.	01836920304	Italien / Italia	Dienstleister (Kreditbereich) / <i>Fornitore servizi (ambito creditizio)</i>
Raiffeisen Landesbank Südtirol AG	00194450219	Italien / Italia	Dienstleister (beispielsweise Abwicklung von Auslandsüberweisungen, Abwicklung der Zahlungsflüsse, Versand der materiellen Effekten, Unterstützung bei der Abwicklung von Wertpapiergeschäften) <i>Fornitore di servizi (per esempio, esecuzione di bonifici verso l'estero, esecuzione di flussi di pagamento, invio di effetti materiali, supporto nelle attività di negoziazione titoli)</i>
Raiffeisen Südtirol IPS	03044180218	Italien / Italia	Trägerkörperschaft für die Führung eines institutsbezogenen Sicherungssystems <i>Ente Gestore per la gestione di un sistema di tutela istituzionale</i>
Raiffeisen Versicherungsdienst	01406850212	Italien / Italia	Versicherungsgesellschaft / <i>Società di assicurazioni</i>
Raiffeisenkasse Bozen Genossenschaft	00180630212	Italien / Italia	Verwaltung Ethical-Banking-Produkte / <i>Gestione dei prodotti Ethical Banking</i>
Raiffeisenverband Südtirol Gen.	00126940212	Italien / Italia	Dienstleister (beispielsweise Rechnungs- und Bilanzprüfung, Meldungen, Rechtsberatung, Immobilienschätzungen, Verwaltung, Beratung und Unterstützung von Marketingaktivitäten, IT-Dienstleistungen) <i>Fornitore di servizi (per esempio attività di revisione, comunicazioni e segnalazioni, consulenza legale, valutazioni immobiliari, gestione e supporto di attività di marketing, servizi informatici)</i>
Rechtsanwälte / Avvocati	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / Italia	Krediteintreibung / <i>Recupero crediti</i>



RIS KonsGmbH	03074550215	Italien / <i>Italia</i>	IT-Dienstleister / <i>Fornitore di servizi informatici</i>
Rotomail Italia S.p.A.	11818000157	Italien / <i>Italia</i>	Druckdienstleister / <i>Servizi di stampa</i>
SisalPay S.p.A.	06529501006	Italian / <i>Italia</i>	Dienstleister / <i>fornitore di servizi</i>
SWIFT - Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication	BE0413330886	Belgien / <i>Belgio</i>	Transaktions-Dienstleister / <i>Servizi di transazione</i>
Telecom Italia Trust Technologies Srl	04599340967	Italien / <i>Italia</i>	Gesetzeskonforme Archivierung / <i>Conservazione Digitale a Norma</i>
Telepass S.p.A. con socio unico	09771701001	Italien / <i>Italia</i>	Dienstleister / <i>Fornitore di servizi</i>
Wordline Financial Services (Europa)	LU23138978	Luxemburg / <i>Lussemburgo</i>	Dienstleister für POS/Maestro/Visa/Mastercard <i>Servizi POS/Maestro/Visa/Mastercard</i>



Öffentliche Verwaltungen, Behörden und Körperschaften / *Pubbliche amministrazioni, autorità e enti:*

Empfänger / <i>destinatario</i>	Mehrwertsteuernummer / <i>Partita Iva</i>	Staat / <i>paese</i>	Tätigkeit / <i>attività</i>
Agentur der Einnahmen / <i>Agenzia delle Entrate</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Finanzbehörde / <i>autorità finanziaria</i>
Autonome Provinz Bozen / <i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
Banca d'Italia	-	Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern	01259540217	Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
CNAC - Centro Nazionale di Analisi delle monete	-	Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
Consap S.p.A. - Concessionaria Servizi Assicurativi Pubblici)	04570621005	Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
CONSOB - Commissione nazionale per le società e la Borsa	-	Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
Finanzpolizei / <i>Guardia di Finanza</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Polizeibehörde / <i>corpo di polizia</i>
FUG - Fondo Unico Giustizia	-	Italien / <i>Italia</i>	Finanzbehörde / <i>autorità finanziaria</i>
Gemeinde Bozen / <i>Comune di Bolzano</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
Grundbücher der Autonomen Provinz Bozen / <i>Uffici Tavolari della Provincia Autonoma di Bolzano</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>



Handelskammer Bozen / <i>Camera di Commercio Bolzano</i>	00376420212	Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
INPS	-	Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
Landesgericht Bozen / <i>Tribunale di Bolzano</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Justizbehörde / <i>autorità giudiziaria</i>
MEF - Ministero dell'Economia e delle Finanze	-	Italien / <i>Italia</i>	Ministerium / <i>Ministero</i>
Servizio Cooperazione Internazionale di Polizia	-	Italien / <i>Italia</i>	Polizeibehörde / <i>corpo di polizia</i>
Staatsanwaltschaft und Gericht / <i>Procura e Tribunale</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Justizbehörde / <i>autorità giudiziaria</i>
UIF - Unità di informazione finanziaria per l'Italia	-	Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
Zollbehörde / <i>Agenzia delle Dogane</i>	-	Italien / <i>Italia</i>	Finanzbehörde / <i>autorità finanziaria</i>